

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'80 pts  
 Províncies y Ultramar an  
 any . . . . . 9'00 id.  
 Extrany . . . . . 15'00 id.

Se paga per adelantat  
 No retornem els originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanes y amb variació

Plaça entera . . . 30 pts.  
 Id. mitja . . . 20 id.  
 Id. quarta part . . . 15 id.  
 Id. octava part . . . 10 id.  
 Versos de 10 versos . . . 2 id.  
 Id. Id. 8 id. . . . 1 id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.

Premsa convencional  
 amb contracte anual

PREU  
 15  
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORÍSTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:  
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41  
 Directó: ES MASCLE ROS

Bona notici

Definitivament, hem resolt la setmana que ve,—are que tenim papé—treure es número de 8 pàgines y l'aprofitarem per insertá lo molt que mos ha quedat, com també publicarem complet, es xistós monólogo d'**Es Mascle Ros** que ja fa temps está agotat, titulat «**Vuy Festetjá.**»

Noltros cumplim sempre lo que prometém.

Mutua Balear

Asistirem diumenje pasat, a s'inauguració d'es nou local, y per grossos que fossen eis elogis que féssim d'ell, ferrem curt, ja que com deim amb bon mallorquí, aquesta vegada han pegat amb sa mássa grossa, dat a que dit Palacio, está montat a sa darrera paraula arquitectónica y dotat de tot quant requereix s'escrupulos servici a que está destinat. No hey falta detall. Sa coneix que han tengut un bon directó d'escena, y quant han alsat es teló, es públic amb massa ha aplaudit es decorat, esperant com es de suposá, que ets actors continuaran amb sa competència demostrada fins avuy y si es possible millorarié amb benefici sempre humá de que s'accidentat tengu a tot moment es máxim servici que requereix tan delicada com desijada institució.

Un d'ets alts Empleats que mos fe honor acompanyantmós a veure ses numeros y espayoses dependencias, mos explicá amb tot detall cada cosa perque era féta y a que estava destinada. També mos explaná es numerosos projectes que te amb cariera sa Mutua y no es poch llany ahont s'hen volen aná, ja que, desde es mes insignificant accident fins a n'es mes lamentable siniestre, allá hey tendrá cabuda, destinant sa part alta a hospitalisá es ferits que heu necessitin.

Amb quant a n'es personal facultatiu, ja el coneixen de sobra y mos estoviam de fervosné elogi temerosos de ferf sa seua regonescuba modestia.

Sa gran obra, tengué com epiflogo de sa seua grandesa, es banquete d'es Graná Hotel—ahont també acudirem com poréu suposá—y a n'el cual uns señós que no coneixém de nom, pero que demostraren essé fervents defensós de sa Mutua, mos recrearen amb documen-

Ja tenim papé

A la fi el tenim. Pero es alló, de que «val mes romprersé una cáma que doná un mal vici».

Hem trets uns cuants números de quatre pàgines y com heuréu vist, hem posat sa lletra mes menuda y mes espessa, com també hem reduhits ets anuncis, axí que no heu perdut res de lectura y *tutti contenti*.

Cuant el féyem de sis pàgines, eren molts es Corresponsals y Colaboradós que se queixaven si los posávem es seus artícles a sa fuya de dedins, ja que es *malévols*, amb facilidad si los convenia *la féyen seuvatje*.

Així que are que tenim papé, continuarem publicant es número de quatre pàgines estreguent sa lletra y reduhint es típo perque ni cábiga mes y cada trimestre **per lo menos**, publicarem un número de **8 pàgines** y a dit número insertarem **complet**, un monólogo o folleto cómich original d'**Es Mascle Ros**, publicant una relació de tots es que te, a n'es citat número, amb un CUPÓN perque es lectó puga elegí es títol d'es folleto a insertá a n'es próxim número de 8 pàgines y es que obtenga mes cupóns será es monólogo insertat, axí que, amb un poch de paciencia, si no vos moriu prest, aviat tendréu sense necesidad de comprarné cap, tota sa colecció de monólogos y folletos d'**Es Mascle Ros**.

Un'altre atractiu p'es suscriptós

Com d'acostúm, també anguañ jugarém a sa Lotería de Nadal, pero es tal sa seguridad que tenim aquest any de treure de sa Lotería, que es suscriptó corrent de pago que tenga una participació d'es **FOCH Y FUM**, si no treu poch o molt de sa Rifa de Nadal amb sa nostra papeleta, pot vení es día de Cap d'any, (día primé de Jané de 1937) a recuhí **cent pessetes** (vint duros) qui li entregarem sense discussió de cap clase per cada papeleta foquifumera que no haje resultada premiada amb sa Rifa de Nadal de 1936.

Y aquí no heyá embuis.

Cuant heu escrivim y heu publicám, es perque están disposts a cumpliró, y ademés ses papeletas de lotería també durán sa sigüent Nota: «**Si aquesta papeleta no resulta premiada amb sa Rifa de Nadal amb poch o molt, sa Direcció de FOCH Y FUM entregará a cada suscriptó corrent de pago vint duros per cada papeleta qui li presentí a partí de día primé de Jané de 1937.**»

Com poréu veure, aquí no heyá truco, lo que heyá es *pipella* y ganes de preferí es nostros.

¡A n'es nostros, amb rahó y sense rahó!!

Qui no está corrent de pago que s'hi pósí, o sinó, bonanit 20 duros.

tats discursos, tots ells molt oportuns y destinats a felicitá es paridós d'aquest nou Palacio ahont es patró hey trobará sa garantia de cumplí amb sa ley y ahont s'obré hey tendrá un inmillorable servici per aliviá y curá rápida y humanament ets accidents que desgraciadament li paga ocasioná es trebey.

Felicitám es creadors de tan gran com important obra, esperansats en que es total trianf ha de coroná es seu titánich esfors.

¡Mallorquins! Sa Mutua es nostra, totalment nostra y com a nostra l'hem de

surá, alimentalle amb sos nostros ingresosos.

Preu per preu lo nostro.

¡Visca lo nostro!

Ha cesat es Governadó

Segóns hem lletjít a sa Prensa, per aná a ocupá un alt càrrech a sa Capital de sa República, ha cesat a n'es mando d'aquesta provincia, es nostro bon amich y consequent republicá Don Isidoro Liarte.

Mos unia íntima amistad amb éll, per s'imparcial actuació que demostrá amb so

cárrech, ja que unia a n'es mèrits personals, sa competencia com a governant y mantenía sa virtud de no está supeditat a n'es caciquisme, tan arrelat a Balears.

Sempre el vérem dedicat a n'es servici de sa justa causa y may el várem veure flaquetjá a devant ses despóticas miradas d'es *lobos* monárquichs, que el tenien com deim amb bon mallorquí, mes mal de sufrí qui una busca dins un uy.

El Señor Liarte, ha realisat es miracle de fe entrá sa República a molts de pobles de Mallorca que es *Karkas* sá créyen haverf posada infranqueable barrera.

Sentim sá seua ausencia, però confiám en que es Govern el mos substituirá amb una personalidad d'es mateix *corte* perque puga continuá s'obra republicanisadora per éll comensada, amb sa seguridad que a n'es seu substitut si es fa digne com esperám de s'aplaus, no li ha de faltá es nostre modest concurs desijantli acert amb tan delicada misió.

Esperám no tení motiu per añorá s'ausencia de D. Isidoro Liarte, y tot dependeix de s'actuació que tenga es nou Governadó que el substituyesca.

TOROS

Tampoch diumenje, conseguirem veure sa gran Corrida que esperávem.

Y no per falta de calidad.

Vengueren 6 Veraguas, que donáren un promedi de 27 arroves y pico y amb quant a bravura n'acusaren bastanta si be hem de lamentá que no los donássen sa lidia que requerien, ja que, a moments, alló, mes que una Corrida de Toros semblava una *capea*.

Amb so primé toro, a n'es que el *gran Rafaelillo* li va fe una feina inmillorable, y va rebre es *toro el máximo honor* de ferli doná *vuelta al ruedo* amb sa consigüent aclamació *del Mayoral a la arena*, pensárem, avuy veurém toros, avuy presenciarem *la gran corrida*, pero no, a partí d'es segón, váren aná dequeiguent eis ánimos y arribárem a n'es derré casi d'el tot avorrits.

Amb quant a piqueros, no várem veure sino moltes injusticias y pocas ganes d'agradá, amb banderillas una cosa pàlida, amb *quites*, a *salir del paso* y amb muleta, tret de *s'apoteósica faena* d'en Rafaelillo a n'es primé toro y uns *pases de sabio* d'es nostro paísá Pericás a n'es segón, tot lo demés resultá *pexi minutti* apesá de tot lo





